



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 January 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 176 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Эдуарду Мануэл да Фонсека Фернандиш **Рамуш** (Португалия)

I. Введение

1. На своем 9-м пленарном заседании 11 сентября 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 41-м и 43-м заседаниях 18 и 22 декабря 2000 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/55/SR.41 и 43).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря, содержащий предлагаемый бюджет на учреждение и обеспечение функционирования Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее в период с 31 июля 2000 года по 30 июня 2001 года (A/55/666), и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/55/688).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/55/L.26

4. На 43-м заседании 22 декабря 2000 года представитель Намибии, являющийся координатором неофициальных консультаций по данному пункту, от имени Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее» (A/C.5/55/L.26).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/55/L.26 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание резолюцию 1312 (2000) Совета Безопасности от 31 июля 2000 года, касающуюся учреждения Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее,

признавая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

¹ A/55/666.

² A/55/688.

2. *настоятельно призывает* все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее в полном объеме и своевременно;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

4. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

5. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии, и просит с этой целью Генерального секретаря ускорить внедрение системы управления имуществом во всех миссиях по поддержанию мира в соответствии с резолюцией 52/1 А Генеральной Ассамблеи от 15 октября 1997 года;

7. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

8. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

9. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания использовать в Миссии на должностях категории общего обслуживания местный персонал соразмерно потребностям Миссии;

10. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства в связи с учреждением и обеспечением функционирования Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее на период с 31 июля 2000 года по 30 июня 2001 года в объеме, не превышающем 150 млн. долл. США брутто (148 220 200 долл. США нетто), включая сумму в размере 50 млн. долл. США брутто (49 715 100 долл. США нетто), санкционированную Консультативным комитетом в соответствии с положениями раздела IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года, и расходы, связанные с направлением в район Миссии групп по изучению обстановки и групп связи, и просит Генерального секретаря учредить специальный счет для Миссии;

11. *постановляет*, в качестве специальной меры, пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 102 192 982 долл. США брутто (100 980 428 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 31 июля 2000 года по 15 марта 2001 года, в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и

скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 сентября 1993 года, 50/451 В от 23 декабря 1995 года и 54/456, 54/457 и 54/458 от 23 декабря 1999 года, шкалой взносов на 2000 год³, которую следует применять в отношении части указанной суммы, а именно 68 421 052 долл. США брутто (67 609 214 долл. США нетто), относящейся к периоду, заканчивающемуся 31 декабря 2000 года, и шкалой взносов на 2001 год⁴, которую следует применять в отношении остальной части этой суммы, а именно 33 771 930 долл. США брутто (33 371 214 долл. США нетто), относящейся к периоду с 1 января по 15 марта 2001 года;

12. *постановляет также* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 11 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 212 554 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 31 июля 2000 года по 15 марта 2001 года, из которых сумма в размере 811 838 долл. США относится к периоду, заканчивающемуся 31 декабря 2000 года, а остальная сумма, а именно 400 716 долл. США — к периоду с 1 января по 15 марта 2001 года;

13. *постановляет далее*, в качестве специальной меры, пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 47 800 018 долл. США брутто (47 239 772 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 16 марта по 30 июня 2001 года, из расчета 13 596 491 долл. США брутто (13 435 164 долл. США нетто) в месяц в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 2001 год⁴, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии на период после 15 марта 2001 года;

14. *постановляет* в соответствии с положениями своей резолюции 973 А (X) зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 13 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 567 246 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 16 марта по 30 июня 2001 года;

15. *постановляет также* ассигновать на специальный счет для Миссии дополнительную сумму в размере 9 190 200 долл. США брутто (8 741 600 долл. США нетто), подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, которая подлежит, в качестве специальной меры, пропорциональному распределению между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, шкалой взносов на 2000 год³, которую следует применять в отношении части указанной суммы, а именно

³ См. резолюции 52/215 А и 54/237 А.

⁴ Подлежит утверждению Генеральной Ассамблеи.

4 595 100 долл. США брутто (4 235 800 долл. США нетто), относящейся к периоду, заканчивающемуся 31 декабря 2000 года, и шкалой взносов на 2001 год⁴, которую следует применять в отношении остальной части этой суммы, а именно 4 595 100 долл. США брутто (4 235 800 долл. США нетто), относящейся к периоду с 1 января по 30 июня 2001 года;

16. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 А (Х) зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 448 600 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, из которых 224 300 долл. США относятся к периоду, заканчивающемуся 31 декабря 2000 года, а остальная сумма в размере 224 300 долл. США — к периоду с 1 января по 30 июня 2001 года;

17. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

18. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии;

19. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

20. *постановляет* продолжить в ходе своей пятьдесят пятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее».